



## The Story of Me: Meu idioma, cultura e comunidade

Um desafio de aprendizado de verão do  
Departamento de Educação do Estado de  
Connecticut

Ser bilíngue é como ter um superpoder! Se você já é bilíngue ou se sua família fala um idioma diferente do inglês, isso é uma coisa incrível! Se você não fala outro idioma, pode tentar aprender um. Este desafio estimula você a realizar atividades relacionadas ao idioma, à cultura e ao seu papel na sua comunidade. Feliz aprendizado!

### Etapa Um:

Perguntas básicas (escolha uma desta lista como foco de seu trabalho\*):

- Que papel eu exerço na minha comunidade?
- Como sou influenciado pela cultura e pelo idioma?
- Como eu influencio a cultura e o idioma?
- Por que o bilinguismo e o biculturalismo são importantes?
- Por que a cultura e o idioma são importantes?
- Como posso tornar o mundo um lugar melhor com o idioma?
- Como posso ser útil na minha comunidade?

\* Escolha uma pergunta básica que funcione melhor para você, com base na sua série escolar e nos seus interesses.



### Etapa Dois:

Escolha e faça ao menos uma atividade de CADA coluna abaixo.

(Por exemplo, escolha uma atividade da coluna idioma, uma da coluna cultura e uma da coluna comunidade. Fique à vontade para escolher mais, se quiser!)

Idioma	Cultura	Comunidade
<p><b>Receita de família</b> Existe alguma receita especial que seja importante para a sua família? Tire uma foto ou copie a receita. Tente traduzi-la para o inglês ou, se estiver em inglês, traduza-a para o idioma nativo da sua família. Converse com um membro da família sobre por que a receita é importante. Compartilhe uma foto ou desenho com legendas bilíngues, ou uma narrativa bilíngue sobre sua importância.</p>	<p><b>Pesquise um artefato/símbolo cultural</b> Pesquise um artefato ou símbolo cultural sobre o qual você gostaria de saber mais. A pesquisa pode ser feita em livros, na Internet ou conversando com amigos e membros da família sobre um artefato/símbolo. Crie uma narrativa e/ou representação visual/artística que descreva o artefato/símbolo. O que ele significa para você?</p>	<p><b>Caça ao tesouro</b> Que idiomas eu vejo e ouço na minha comunidade? Que locais são importantes na minha comunidade? Tire fotos ou faça uma lista dos diferentes idiomas? Você vê placas bilíngues? Correspondência? Cartazes? Tire fotos ou faça uma lista dos locais importantes na comunidade. O que torna esses locais importantes para você?</p>
<p><b>Explore um novo vocabulário</b> Quais são algumas palavras que você gostaria de saber em outro idioma? Converse com um membro da família ou um amigo sobre sua ascendência ou seu idioma nativo e peça a essa pessoa para compartilhar de 5 a 10 palavras de vocabulário nesse idioma. Pratique as novas palavras. Faça uma lista e/ou um memorando de voz com essas palavras e o que elas significam.</p>	<p><b>Canção ou poema sobre orgulho nacional</b> Existe alguma canção ou poema que simbolize o orgulho nacional para você? Compartilhe a canção ou o poema e por que ele(a) é uma fonte de orgulho. Ou então, se você ainda não tiver um, encontre um e explique por que ele expressa o orgulho nacional.</p>	<p><b>Colagem comunitária</b> Como você pode representar sua comunidade em imagens? Use desenhos, fotos, imagens de jornais e revistas (ou uma combinação de tudo isso) para criar uma colagem representando sua comunidade.</p>
<p><b>Entrevista com a família</b> Que histórias você pode conhecer entrevistando um membro da família? O que você gostaria de saber? Elabore algumas perguntas e entreviste um membro da família em qualquer idioma que quiser usar. Descreva o que você aprendeu e por que é importante conhecer as histórias da sua família.</p>	<p><b>Uma foto que mostra quem você é</b> Uma fotografia pode contar uma história? Encontre uma foto que mostre quem você é. Não precisa ser uma foto mostrando VOCÊ — pode ser um lugar ou um objeto especial, ou uma velha foto de família. Descreva por que a foto representa você e sua cultura.</p>	<p><b>Justiça e serviço social</b> Como você pode ser útil para sua comunidade e sua vizinhança? Faça um plano de como você pode ajudar sua comunidade e, melhor ainda, tente colocá-lo em prática! Descreva o plano com palavras, imagens ou uma gravação de vídeo ou áudio. Descreva por que esse serviço comunitário é importante para você.</p>

### Etapa Três: Reúna tudo

Mostre o que você aprendeu sobre idioma, cultura e comunidade criando um projeto de pôster, representação artística ou poema, história ou dissertação. Como a pergunta básica e as atividades ajudaram você a aprender sobre si mesmo? Sua família? Sua comunidade?

Mostre/conte as atividades que você realizou!